FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 155 — S. District No. 17 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — in {dans} Westbury Township — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 8 — Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par F-F. Willard — {Enumerator. / Recenseur.} June 14 15

Dist. 155 Enu. 36

CINQUIÈME DU CA

Lines. Ligne.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
	Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to be of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, or widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Worker on own account (see instructions) Travailleur à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "in woollen mill", "in factory making ploughs", "in coal mine". Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine", "une fabrique de charrues", "une houillère".	Number of months employed in 1910 at principal occupation or trade. Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou à la métier.	Number of months employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if employed by the hour—Cents. Taux du gain par heure si employé à l'heure—Cents.	Upon life. Sur la vie.	Against accidents. Par les accidents.	Cost of insurance in cents per $100. Coût de l'assurance en cents par $100.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 20 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Insane. Aliéné.
1			Lavordière Rouville		m	Son	s	April	1908	3	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																			French		
2			Rivard Alma		f	Domestic	s	Nov	1893	17	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																			French		
3	66	68	Sicol Rosario		m	Head	m	May	1888	24	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			W	Odd Jobs	52		60		675								yes	yes	French		
4			" Eliana		f	Wife	m	May	1889	23	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	French		
5			" Alpéche		m	Son	s	Oct	1908	2	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	French		
6			" Polimile		m	Son	s	Sept.	1910	9/12	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	—	—	French		
7	66	70	Gosselin Henri		m	Head	m	May	1887	25	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			W	Odd Jobs	52		60		650								yes	yes	French		
8			" Diana		f	Wife	m	Nov	1888	23	Adult U. S.	1909		French	American	R. Catholic	none																	yes	yes	French		
9			" Ovide		m	Son	s	July	1908	2	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	French		
10			" Albert		m	Son	s	May	1911	7/12	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	—	—	French		
11			Lacroix Nazaire		m	Boarder	s	June	1888	24	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			W	Odd Jobs	40		60		150			1000	W	12			yes	yes	French		
12			Houle Désiré		m	Boarder	s	July	1888	24	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			W	Odd Jobs	44		60		200								yes	yes	French		
13			Gosselin Lobi		m	Brother	s	July	1891	19	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			W		24		60		225								yes	yes	French		
14	67	70	Duchesne Pierre		m	Head	m	April	1881	30	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			W		24		60		225								no	no	French		
15			" Nora		f	Wife	m	April	1884	27	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	French		
16			" Napoleon		m	Son	s	July	1904	6	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																					
17			" Camillia		f	Daughter	s	Feb	1906	5	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	3	yes	yes	French		
18			" Theogene		f	Daughter	s	May	1907	4	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	French		
19			" Blanche		f	Daughter	s	March	1911	9/12	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	—	—	French		
20	16		Laqueux Evangeliste		m	Head	m	April	1889	22	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			W		52		60		480								yes	yes	French		
21			" Anna		f	Wife	m	January	1890	21	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	None																	yes	yes	French		
22			" Jean		m	Brother	s	Dec.	1877	33	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			W		50		60		429								yes	yes	French		
23	68	72	Laqueux Alfred		m	Head	m	March	1888	23	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Fireman			W	Pulp Mill	52		60		600								yes	yes	French		
24			" Anna Blanche		f	Wife	m	June	1889	22	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	yes	yes	French		
25			" Aimée		m	Son	s	Aug.	1906	4	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	—	—	French		
26			" Marie		f	Daughter	s	Sept.	1907	3	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	—	—	French		
27			" Martin		m	Son	s	Sept	1910	9/12	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	—	—	—		
28			Pachand Léonard		m	Boarder	s	March	1872	39	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			W	Saw Mill	52		60		166								yes	yes	French		
29	69	72	Beauchesne Henri		m	Boarder	s	June	1889	22	U. S. A.	1909		French	American	R. Catholic	Labourer			W		52		60		366			1000	W	15			yes	yes	French		
30	69	73	Carrière Amodé		m	Head	m	Feb.	1878	33	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			W		52		60		366								no	no	French		
31			" Alphonsine		f	Wife	m	June	1887	23	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	French		
32			" Lora		f	Daughter	s	May	1905	6	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	—	—	French		
33			" Evelina		f	Daughter	s	Jan	1908	3	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	—	—	French		
34			" Louis		m	Son	s	Jan	1910	1	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	—	—	—		
35			Lalement Joseph		m	Boarder	s	August	1891	19	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer			W	Saw Mill	52		60		525			1000	W	22			yes	yes	French		
36			Pelkary Léo		m	Boarder	s	August	1891	19	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	6	9	46	W	Paper Mill	52		60		525								yes	yes	French		
37			Dion Ernest		m	Boarder	s	Feb.	1895	16	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	6	9	00	W		52		60		375								yes	yes	French		
38	70	73	Wheeler George		m	Head	m	Oct	1882	28	Quebec			Scotch	Canadian	Baptist	Labourer			W		44		60		350			1000	W	15			yes	yes	English		
39			" Annie		f	Wife	m	April	1885	26	Quebec			English	Canadian	Presbyterian	none																	yes	yes	English		
40			" Jennie		f	Daughter	s	Sept	1906	4	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																	—	—	English		
41			" Gladys		f	Daughter	s	May	1908	3	Quebec			Scotch	Canadian	Presbyterian	none																	—	—	English		
42	70	74	Martin Horace		m	Head	m	Dec	1881	28	Quebec			French	Canadian	Methodist	Lawyer	5	6	00	W		20		60		240								yes	yes	English		
43			" Maude		f	Wife	m	Nov	1886	26	Quebec			English	Canadian	Methodist	none																	yes	yes	English		
44			" Reginald		m	Son	s	July	1908	10/12	Quebec			French	Canadian	Methodist	none																	—	—	English		
45	71	76	King Alexander		m	Head	m	Feby	1872	38	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Teamster	6	9	00	W		52		60		525								yes	yes	English		
46			" Sarah		f	Wife	m	April	1871	38	U. S. A.	1908		Welsh	American	Anglican	none																	yes	yes	English		
47			Brown George		m	Boarder	s		1884	26	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	River driver	5	6	00	W		52		60		525								yes	yes	English		
48	72	77	Roy Xavier		m	Head	m	May	1866	45	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	1	9	00	W		52		60		450								no	no	French		
49			" Evangeline		f	Wife	m	March	1867	44	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	French		
50			" William		m	Son	s	March	1895	16	Quebec			French	Canadian	R. Catholic	none																	no	no	French		